

ERKLÄRUNG

Bestätigung über den Erhalt des Mindestentgelts nach dem Mindestlohngesetz und dem Arbeitnehmer-Entsendegesetz.

Projekt:

Auftraggeber:

Arbeitgeber:

Mein Arbeitgeber hat mich über das Mindestlohngesetz und das Arbeitnehmer-Entsendegesetz unterrichtet. Nach diesen Vorschriften haften Unternehmen (Auftraggeber), die ein anders Unternehmen mit der Erbringung von Werk- oder Dienstleistungen beauftragen (Auftragnehmer), für die Verpflichtungen des Arbeitgebers (=Auftragnehmers) und weiterer Nachunternehmer oder Verleiher auf die Zahlung des Mindestentgelts.

Zur Abdeckung des Haftungsrisikos des Auftraggebers ist nachzuweisen, dass der Arbeitgeber seinen Verpflichtungen zur Zahlung des Mindestentgelts nachgekommen ist.

Vor diesem Hintergrund bestätige ich,

Name, Vorname:

Geburtsdatum:

Anlagen in Kopie:

- für ausländische Arbeitnehmer außerhalb der EU, der EWR und der Schweiz und Arbeitnehmer aus den neuen Beitrittsländern (derzeit Kroatien): Aufenthaltstitel gemäß § 4 Absatz 1 Aufenthaltsgesetz, Pass / Passersatz oder Ausweisersatz

DECLARATION

Confirmation of the receipt of the minimum payment according to the Minimum Wage Act and the Posting of Employees Act

Project:

Principals:

Employer:

My employer has informed me about the Minimum Wage Act and the Posting of Employees Act. According to these directives, companies (clients) commissioning another companies with the rendering of work or services (contractors) are liable for the employer's (contractor's) duties and those of further sub-contractors or other providers for the payment of the minimum payment.

To cover the principal's liability risk, proof must be given that the employer has complied with the obligations for the payment of the minimum payment.

Against this background, I,

Surname, first name

Date of birth:

Copies enclosed:

- for foreign employees outside the EU and for employees from the newly acceded countries (acceded from 01.05.2004): residence deed pursuant to § 4 sub-section 2 sentence 2 Residence Act, passport / passport replacement or identity card replacement

- for foreign employees of the EU 15 states,

- für ausländische Arbeitnehmer der EU-Staaten: Meldebescheinigung und Pass / Passersatz oder Ausweisersatz

Dass ich je tatsächlich geleisteter Arbeitsstunde für den Abrechnungszeitraum _____ mindestens EURO _____ brutto, d.h. vor Abzug von Steuern und Sozialabgaben, erhalten habe.

Ich versichere ausdrücklich, dass mein Arbeitgeber neben den gesetzlichen Abzügen keine weiteren Abzüge von meinem Entgelt vorgenommen hat und alle meine tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden für den Abrechnungszeitraum abgerechnet hat. Ich habe für den oben angegebenen Abrechnungszeitraum keine offenen Entgeltforderungen gegenüber meinem Arbeitgeber.

Ich verpflichte mich ausdrücklich, den Auftraggeber unverzüglich schriftlich in Kenntnis zu setzen, falls das mir zustehende Nettoentgelt (nach Abzug von Steuern und Sozialabgaben) nicht bis zum 15. des Folgemonats vollständig an mich ausbezahlt wird.

Bei schuldhaftem Verstoß gegen diese Pflicht zur Inkenntnissetzung über die Unterschreitung des Mindestentgelts mache ich mich dem Auftraggeber gegenüber schadensersatzpflichtig.

Ich bin damit einverstanden, dass diese Bescheinigung potentiellen Auftraggebern vorgelegt bzw. zur Verfügung gestellt wird.

Datum:

Unterschrift:

ANLAGEN

certificate of registration and passport / passport replacement or identity card replacement

confirmation that I have received at least EURO _____ gross for each hour of work actually done for the settlement period _____, i.e. before deduction of taxes and social insurance payments.

I expressly assure that my employee has not made any deductions from my payment other than the statutory ones and that I have no open claims to payment against my employer. I have charged all and any demands for payment against my employer for the period of settlement stated above and nothing has failed to be settled.

I expressly undertake to notify the client in writing without delay if the net payment (following deduction of taxes and social insurance payments) accruing to me is not completely disbursed to me by the 15th of the following month.

In the event of a culpable breach of this duty to notify any falling short of the minimum payment, I shall make myself liable to damages towards the client.

I agree to this certificate being presented or provided to potential clients.

Date:

Signature:

ENCLOSURES

Translation

Wolfgang Ott**Licensed Court Translator ** *Poppelsdorfer Allee 58 a**53115 Bonn**(0228)

ANNEX : in the matter of:.....

Note:

The original document was available

certified to be
a true and correct translation

Bonn, this 5th of February 2015
Wolfgang Ott - Licensed Court Translator



Duly licensed by the High Court of Justice for
the Federal State of North Rhine - Westphalia / Germany

My License expires December 31, 2015

Wolfgang Ott
Gesamt-Ermächtigter Übersetzer
Vereidigter Dolmetscher
Poppelsdorfer Allee 58a • 53115 Bonn